

2017年9月吉日

**海外で弊社装置をご使用のお客様 各位**

株式会社昭和真空  
営業本部 サービス部

**【お願い】中古機器（修理品・返却品）の輸出申告額について**

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。  
平素はひとかたならぬ御愛顧を賜り厚く御礼申し上げます。

さて弊社では先般、横浜税関による関税についての監査を受け、中古機器(修理品・返却品)の弊社輸入金額が妥当ではないため改善するよう指導を受けるに至りました。弊社としましては今回の指導を真摯に受け止め今後の改善に努める所存でございます。つきましては今後弊社宛に中古機器を輸出いただく際には、下記二点のご協力頂きたいようお願い申し上げます。

何かとお手数をお掛けする事となりますが、事情をご理解賜りますよう、お願い申し上げます。

敬具

記

1. 中古機器（修理品・返却品）を弊社宛に輸出いただく際には、機器の概要等を以下の担当者まで**事前**にご連絡をいただけます様、お願い申し上げます。

【担当者】

サービス部 SE1課 Tel: +86-42-764-0372 Fax: +86-42-764-0379  
E-mail: [maintenance-repair@showashinku.co.jp](mailto:maintenance-repair@showashinku.co.jp)

- (1) 岡本 哲尚
- (2) 楊 凱

2. 上記 1 項にてご連絡頂きました際に、当該中古機器の適正な輸出申告額をお知らせ致しますので、**適正金額にて**インボイスの作成及び輸出手続きを進めて頂けますよう、お願い申し上げます。

※適正金額は、新品時の価格を元に当社規程に準じて設定した金額となります。

※事前にご連絡頂けなかった場合、日本での輸入通関に時間を要し当社への到着が大幅に遅れることや、修正申告の為に適正金額でのインボイスの再発行をお願いする可能性がございますので、ご理解頂きます様お願い申し上げます。

以上